

From now on,
I choose to dream
my own dreams
so that I can fully
taste
the mystical
excitement
of being human.

Od teraz,
wybieram snucie
własnych marzeń,
tak bym mógł
w pełni delectować
się mistyczną
radością
z bycia człowiekiem.

From now on,
I choose to
emphatically
connect with others
so that I can fully
respect
the unique and holy
experience to be
found in each person
every moment.

Od teraz,
wybieram łączyć się
z ludźmi z empatią,
tak bym mógł
w pełni uszanować
niezwykły
i uświęcający bagaż
doświadczeń,
który ze sobą niosą.

From now on,
I choose to have
my actions flow
from connection
with nature
and to direct my
attention where it
supports this flow.

Od teraz,
wybieram działania
płynące wprost
z łączności z naturą
oraz koncentruję
swoją uwagę tak,
by wspierała ten
kontakt.

From now on,
I choose to be aware
of the unchosen,
dehumanizing
thoughts my culture
planted within me,
and to prevent them
from leading me
into robot-like,
violent actions.

Od teraz,
wybieram świadome
spojrzenie
na odczłowieczające
myśli, które moja kultura
zasiała we mnie,
tak by nie pozwolić im
doprowadzić mnie
do stosowania
bezmyślnej przemocy.

From now on,
I choose to openly
reveal what is alive
within me,
even though others
may not appreciate
the gift.

Od teraz,
wybieram otwarte
pokazanie tego,
co we mnie żywe,
nawet
gdyby inni
mieli tego nie docenić.

From now on,
when wearing a title
of authority, I choose
to be aware that
reaching frontiers
before others never
justifies punitive
means to influence
them to join me.

Od teraz,
obdarzony władzą,
wybieram pamięć
o tym, że sam fakt
dotarcia
do mety przed innymi
nigdy nie
usprawiedliwia
zmuszania ich,
by do mnie dołączyli.

From now on,
I choose to believe
that the failure
of our needs to be
fulfilled results from
insufficient dialogue
and creativity rather
than scarcity.

Od teraz,
wybieram wiarę w to,
że powodem
niespełnienia naszych
potrzeb jest brak
dialogu
i kreatywności,
a nie brak środków.

